

661161-2026 - Licitación

Estonia – Servicios de interpretación – Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks
OJ S 186/2026 25/09/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal
Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Correo electrónico: info@ega.ee

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad estatal

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

Descripción: Hanke eesmärk on sõlmida raamleping täpse, pideva ja professionaalse inglise-hispaania ja hispaania-inglise keele tõlketeenuse osutamiseks projektiga seoses korraldatavatel koosolekutel, koolitusseminaridel, üritustel ja veebikoosolekutel. Leping ei hõlma kirjaliku ega vandetõlke teenuseid. Üksikasjalikud tehnilised nõuded on esitatud tehnilises kirjelduses (lisa 1). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificador del procedimiento: a4a9a915-fa09-4f80-bb38-96a1eaad6abe

Identificador interno: 315826-0000

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

Principales características del procedimiento: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

2.1.4. Información general

Información complementaria: Hangitava tõlketeenuse osadeks jaotamine ei toeta teenuse sujuvat kasutamist ning selle tervikliku sisu ja ühtlase kvaliteedi tagamist kogu lepingu kehtivusja jooksul.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento europeo único de contratación (DEUC), Documento europeo único de contratación (DEUC)

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Tõlketeenus (inglise-hispaania-inglise) projekti "Spearheading Digital Governance transformation in Ecuador" elluviimiseks

Descripción: Hanke eesmärk on sõlmida raamleping täpse, pideva ja professionaalse inglise-hispaania ja hispaania-inglise keele tõlketeenuse osutamiseks projektiga seoses korraldatavatel koosolekutel, koolitusseminaridel, üritustel ja veebikoosolekutel. Leping ei hõlma kirjaliku ega vandetõlke teenuseid. Üksikasjalikud tehnilised nõuded on esitatud tehnilises kirjelduses (lisa 1). / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificador interno: 315826-0000

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79540000 Servicios de interpretación

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

País: Estonia

Información complementaria: Teenuse osutamine toimub vastavalt vajadusele nii Ecuadoris kohapeal kui ka veebikeskkonnas.

5.1.3. Duración estimada

Duración: 34 Meses

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Información complementaria: Hangitava tõlketeenuse osadeks jaotamine ei toeta teenuse sujuvat kasutamist ning selle tervikliku sisu ja ühtlase kvaliteedi tagamist kogu lepingu kehtivusja jooksul.

5.1.8. Criterios de accesibilidad

No se incluyen criterios de accesibilidad para las personas con discapacidad por la siguiente justificación

Justificación: Hangitav tõlketeenus ei ole mõeldud kasutamiseks kolmandatele isikutele.

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Documento europeo único de contratación (DEUC)

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Descripción: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

5.1.11. Pliegos de contratación

Dirección de los pliegos de contratación: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10846204/documents?group=B>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10846204/tenders>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: estonio, inglés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 3 Meses

Información sobre la apertura pública:

Fecha de apertura: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lugar: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Acuerdo marco sin convocatoria de nueva licitación

Número máximo de participantes: 1

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización de mediación: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Información sobre los plazos de revisión: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Organización que recibe solicitudes de participación: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: E-riigi Akadeemia Sihtasutus

Número de registro: 90007000

Dirección postal: Ahtri tn 6

Localidad: Tallinn

Código postal: 10151

Subdivisión del país (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

País: Estonia
Punto de contacto: HANNES ASTOK
Correo electrónico: info@ega.ee
Teléfono: +372 5091366
Dirección de internet: <http://www.ega.ee>
Perfil de comprador: <http://www.ega.ee>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Número de registro: 1000123
Dirección postal: Tartu mnt 85
Localidad: Tallinn
Código postal: 10115
Subdivisión del país (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
País: Estonia
Correo electrónico: vako@fin.ee
Teléfono: +3726113713

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización de mediación

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Riigihangete register
Número de registro: TED64
Dirección postal: Lõkke tn 4
Localidad: Tallinn
Código postal: 10122
Subdivisión del país (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
País: Estonia
Correo electrónico: register@riigihanked.riik.ee
Teléfono: +3726113693

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: d9112c1e-2d38-4fbb-bc94-8f439cdce153 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 23/09/2026 19:04:53 (UTC+03:00) Hora de verano de Europa Oriental

Anuncio: fecha de envío (por parte del eSender): 23/09/2026 23:00:03 (UTC+03:00) Hora de verano de Europa Oriental

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: estonio

Número de publicación del anuncio: 661161-2026

